



МІСТО  
довжиною  
в життя

# КРИВИЙ РІГ У ЦИФРАХ І ФАКТАХ

*KRYVYI RIH - FACTS AND FIGURES*

# 2020

за даними 2019 року / according to 2019 figures

3	вступне слово / <i>greetings</i>	12	транспорт / <i>transport</i>
4	загальна інформація / <i>general information</i>	13	освіта / <i>education</i>
5	економіка та промисловість / <i>economy and industry</i>	14	охорона здоров'я / <i>health care</i>
6	бюджет міста / <i>budget of the city</i>	15	соціальна політика / <i>social policy</i>
7	відкритість влади / <i>openness of authorities</i>	16	благоустрій, житлова політика / <i>improvement, housing policy</i>
8	інвестиційна та міжнародна діяльність / <i>investment and international activities</i>	17	екологія, енергоменеджмент / <i>ecology, energy management</i>
9	будівництво / <i>construction</i>	18	культура / <i>culture</i>
10	підприємництво / <i>business activities</i>	19	спорт / <i>sport</i>
11	адміністративні послуги / <i>administrative services</i>	20	сім'я, молодь, діти / <i>family, youth, children</i>

**З ТУРБОТОЮ ПРО КРИВОРІЖЦІВ  
ТА ПЛАНАМИ РОЗВИТКУ РІДНОГО МІСТА!**

**Дорогі земляки!**

У нашого міста є власна, унікальна риса: колосальна працездатність, сила та цілеспрямованість, помножені на яскравий талант, творчість і традиції, а за кожним здобутком – криворіжці, які щодня трудяться, будують плани, прагнуть зробити Кривбас кращим, комфортнішим, сучасним.

І завдання міської влади – створити максимальні умови для розвитку інфраструктури, разом з громадою підвищувати якість життя кожного мешканця. У цьому сенсі дуже відповідальним був для нас 2019 рік. Він став знаковим для розвитку муніципального транспорту, запровадження нових зручних автобусних та тролейбусних маршрутів. Паралельно з оновленням транспорту ми продовжували покращувати стан міських доріг.

Кривий Ріг залишається містом, у якому допомога, захист, підтримка – не просто слова. Уже з перших днів 2019 року в Кривому Розі запрацювала безпредецентна за всі роки соціальна програма підтримки містян.

Такі високі стандарти ми з вами, дорогі земляки, утримуємо практично за всіма ключовими питаннями життедіяльності рідного міста.

Приємно, що рік минулий приніс нам і спортивні досягнення. Спортивні успіхи та досвід Кривого Рогу гідно оцінила Федерація Європейських столиць і міст спорту. Кривий Ріг визнано Європейським містом спорту 2020.

Сьогодні Кривий Ріг – лідер в Україні з упровадження інноваційних підходів до розвитку міста не лише як «міста-заводу». Один із таких прикладів – розвиток промислового туризму. На Всеукраїнському конкурсі «Кращі практики місцевого самоврядування» Кривий Ріг посів перше місце, презентуючи проект «Кривий Ріг туристичний: нереальна реальність».

Разом з вами ми крок за кроком змінюємо рідний Кривбас. Звісно, нам ще є над чим працювати. Проте, ми маємо конкретний план розвитку Кривого Рогу, у нас є сильна, відповідальна команда й поступово ми втілюємо в життя корисні проекти та залучаємо до їх реалізації небайдужих містян.

**Криворізький міський голова  
Юрій Вілкул**



**WITH CARE FOR RESIDENTS OF KRYVYI RIH  
AND PLANS FOR THE DEVELOPMENT  
OF THE HOME CITY!**

**Dear fellow townspeople!**

*Our city has its own, unique feature: colossal working capacity, strength and determination, multiplied by bright talent, creativity and traditions, and behind each achievement, there are people Kryvyi Rih who work every day, make plans, strive to make Kryvbas better, more comfortable and modern.*

*The task of the city authorities is to create conditions for the development of infrastructure and, together with the community, improve the quality of life of each resident. In this sense, 2019 was a very remarkable year for us. It became crucial for the development of municipal transport, introduction of new convenient bus and trolleybus routes. Along with the renewal of transport, we continued to improve the condition of roads in the city.*

*Kryvyi Rih remains a city where help, protection, support are not just spoken words. From the first days of 2019, an unprecedented social program to support citizens commenced in Kryvyi Rih.*

*Together with you, dear townspeople, we deliver such high standards in almost all key areas of life in our native city. It was nice to have sports achievements last year as well. Success and experience of Kryvyi Rih in sports were highly praised by the European Capitals and Cities of Sport Federation. Kryvyi Rih has been recognized as the European City of Sports 2020.*

*Today, Kryvyi Rih is a leader in Ukraine in introducing innovative approaches to the development of the city not only as a “factory city”. One such example is the development of industrial tourism. Kryvyi Rih took the first place at the All-Ukrainian contest “Best Practices of Local Self-Government” after presenting its project “Tourism in Kryvyi Rih: Unreal Reality”.*

*Together with you, we are changing our native Kryvbas step by step. Of course, we still have something to work on. However, we have a comprehensive plan for the development of Kryvyi Rih, as well as a strong, responsible team, and we are gradually implementing useful projects and involving citizens in their implementation.*

**Mayor of Kryvyi Rih  
Iurii Vilkul**

## Загальна інформація / general information

Кривий Ріг – місто, розташоване в Дніпропетровській області в степовій зоні України на злитті річок Інгульця й Саксагані.

The city of Kryvyi Rih is located in the Dnipropetrovsk Region in a steppe zone of Ukraine on the confluence of the Inhulets and the Saksagan rivers.

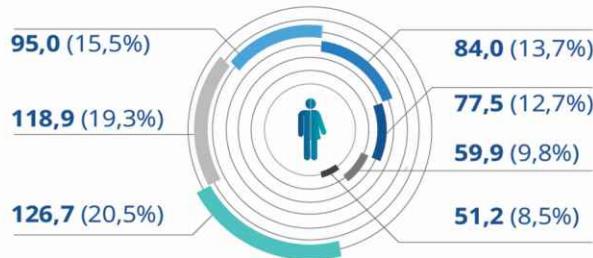
**08/05 (27/04) 1775**

заснування / foundation

**1919 р. - статус міста / status of the city**

**622,0 ТИС. ОСІБ / THST PEOPLE**

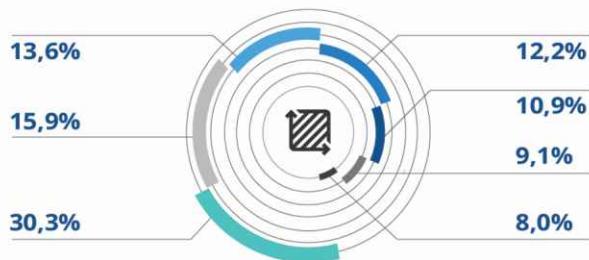
населення / population



- Покровський район / Pokrovskyi District
- Саксаганський район / Saksahanskyi District
- Довгинцівський район / Dovhyntsiivskyi District
- Центрально-Міський район / Tsentralno-Miskyi District
- Тернівський район / Ternivskyi District
- Металургійний район / Metalurgiinyi District
- Інгулецький район / Inhuletskyi District

**431,4 КМ<sup>2</sup> / KM<sup>2</sup>**

загальна площа / total area



- Інгулецький район / Inhuletskyi District
- Тернівський район / Ternivskyi District
- Центрально-Міський район / Tsentralno-Miskyi District
- Покровський район / Pokrovskyi District
- Довгинцівський район / Dovhyntsiivskyi District
- Металургійний район / Metalurgiinyi District
- Саксаганський район / Saksahanskyi District



**47°54'37" / 33°23'30"**

географічні координати (пн.ш./сх.д.)  
geographic coordinates (north latitude/west longitude)

**7 адміністративних районів**  
administrative districts

**3 селища / settlements**

Авангард / Avangard  
Гріницьке / Hirnytske  
Коломіїцеве / Kolomyitseve

**2 села / villages**

Новоіванівка / Novoivanivka  
Тернуватий Кут / Ternuvatyl Kut

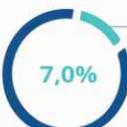
Кривий Ріг посідає лідеруючу позицію серед інших міст Дніпропетровської області за обсягом реалізованої промислової продукції.

Kryyyi Rih rates first among the cities of Dnipropetrovsk region in terms of the volumes of industrial products sold.

**ОБСЯГ РЕАЛІЗОВАНОЇ  
ПРОМИСЛОВОЇ ПРОДУКЦІЇ, МЛРД ГРН**  
THE SHARE OF INDUSTRIAL PRODUCTS SOLD, BLN UAH

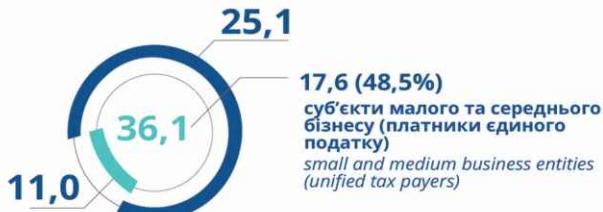


у загальному обсязі реалізації  
продукції Дніпропетровської  
області  
of the total amount of Dnipropetrovsk  
region



від загальноукраїнського  
показника  
of the total amount of Ukraine

**КІЛЬКІСТЬ СУБ'ЄКТІВ ГОСПОДАРЮВАННЯ, ТИС. ОД.  
THE NUMBER OF ECONOMIC ENTITIES, THOUS. UNITS**



● фізичні / individual entrepreneurs

● юридичні / legal entities

**СЕРЕДНЯЯ  
ЗАРОБІТНА ПЛАТА, ГРН**  
AVERAGE SALARY, UAH



**Дніпропетровська область / Dnipropetrovsk Region**



Кривий Ріг / Kryyyi Rih



## 7 971,3 МЛН ГРН / MLN UAH

Доходи зведеного бюджету  
The consolidated budget



## 7 878,1 МЛН ГРН / MLN UAH

Витрати бюджету  
з урахуванням залишків  
Budget expenditures based on fund balance



## 3 855,9 МЛН ГРН / MLN UAH

Направлено на утримання  
430 установ бюджетної сфери міста  
з чисельністю працівників більше  
34 тис. осіб (майже 71,0% загально-  
го обсягу видатків).

Зокрема на:

- освіту – 2 400,0 млн грн (62,2%);
- охорону здоров'я – 829,7 млн грн (21,5%);
- культуру і мистецтво – 108,0 млн грн (2,8%);
- соціальний захист населення – 435,1 млн грн (11,3 %);
- фізичну культуру – 83,1 млн грн (2,2%).

*The amount allocated for running  
430 budget institutions of the city with  
the number of employees of more than  
34 thousand people (almost 71,0% of total  
expenditures).*

*In particular for:*

- education – 2 400,0 mln UAH (62,2%);
- health care – 829,7 mln UAH (21,5%);
- culture and art – 108,0 mln UAH (2,8%);
- social protection of the population – 435,1 mln UAH (11,3%);
- physical education – 83,1 mln UAH (2,2%).

## 2,7 МЛРД ГРН / BLN UAH

Направлено на реалізацію заходів  
32 міських цільових програм у  
різних сferах діяльності

*The amount allocated for the activities  
under 32 targeted city programs in  
various areas*

## ГРОМАДСЬКИЙ БЮДЖЕТ / PUBLIC BUDGET

GB.KR.GOV.UA

Протягом 2019 року в Кривому Розі втілено 47 проектів-переможців конкурсу «Громадський бюджет - 2019», реалізація яких об'єднана єдиною метою – зробити місто кращим та комфортнішим для життя.  
During 2019, Kryvyi Rih implemented 47 projects-winners of the contest «Public Budget - 2019», the implementation of which is united by a single goal which is to make the city better and more comfortable to live in.

Проведено п'ятий конкурс проектів /  
The fifth competition of projects has been held

Подано 124 заявки на суму 64,5 млн грн.  
124 applications worth UAH 64.5 million were submitted



### 80,7 ТИС. ГОЛОСІВ / THOUSAND VOTES

Рекорд активності криворіжців під час голосування за проекти «Громадський бюджет»

Record level of Kryvyi Rih residents activity when voting for Public Budget projects



## ВІДКРИТИЙ БЮДЖЕТ / OPEN BUDGET

Вебсайт «Відкритий бюджет» надає доступ громадськості до детальної інформації про обсяги доходів та видатків бюджету міста.

Новацією 2019 року стало створення розділу «Бюджет на мапі», де користувачі мають можливість переглянути на мапі видатки розвитку в розрізі об'єктів будівництва, реконструкції та капітальних ремонтів, а також всі заклади бюджетної сфери, комунальні установи, підприємства та організації, що фінансуються з бюджету міста Кривого Рогу, указано суму фінансування.

The «Open Budget» website provides public access to the detailed information about Kryvyi Rih budget revenue and expenditures.

A novelty of 2019 was the section «Budget on the map», where users have the opportunity to view a map with development expenditures in terms of construction, reconstruction and overhaul, as well as all public institutions, utilities, businesses and organizations funded from the budget the city of Kryvyi Rih, the amount of funding is also indicated.

Ознайомитися / read

OPENBUDGET.KRMISTO.GOV.UA

Завантажити / download

МІЙ КРИВИЙ РІГ SMART CITY



## 1 537,5 МЛН ДОЛ. / MLN \$

### Прямі іноземні інвестиції

Foreign direct investment



від загальнообласного показника  
of the total rate for the Region  
станом на 31.12.2019  
as of 31 December 2019

**99%** промисловість  
*industry*

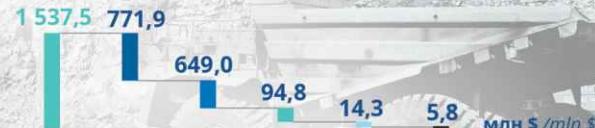
**1,0%** інші галузі  
*other industries*

**57,0%**  
добувна промисловість  
та розроблення кар'єрів  
*mining industry and  
development of quarries*

**42,0%**  
переробна галузь  
*processing industry*

## 28 ОД. / UNITS

Кількість країн-інвесторів  
Number of investing countries



- Королівство Нідерланди / The Kingdom of Netherlands
- Федерація Республіка Німеччина / The Federal Republic of Germany
- Республіка Кіпр / The Republic of Cyprus
- Сполучене Королівство Великої Британії / The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- Інші / other

## 23 854,8 МЛН ГРН / MLN UAH

### Капітальні інвестиції

Capital investments



від вкладень  
по Дніпропетровській області  
*of investments in the Dnepropetrovsk Oblast*



IG.KRMISTO.GOV.UA

«Путівник інвестора» - офіційний двомовний модуль міста Кривого Рогу для потенційних інвесторів, на якому розміщено відомості про стан капітальних і соціальних інвестицій у місті, інвестиційні пропозиції та об'єкти інвестування.

«Investor Guide» is the official bilingual module of the city of Kryvyi Rih for potential investors with the information on the status of capital and social investments in the city, investment offers and investment facilities.

**34**

Іноземні делегації  
Foreign delegations

**50**

Загальна кількість делегацій  
Total number of delegations

серед яких представники Республік: Словаччини, Литви, Франції, Туреччини, Польщі, Чехії, Білорусі, Куби, Молдови, Індії, Італії, Кореї, Вірменії, Киргизстану, Грузії, Китайської Народної Республіки, Федеративної Республіки Німеччини, Сполучених Штатів Америки, Російської Федерації, Королівств Швеції та Норвегії, Сполученого Королівства Великобританії та Північної Ірландії, представники Спеціальної Моніторингової Місії ОБСЄ

among them, there were representatives of Slovakia, Lithuania, France, Turkey, Poland, the Czech Republic, Belarus, Cuba, Moldova, India, Italy, Korea, Armenia, Kyrgyzstan, Georgia, the People's Republic of China, the Federal Republic of Germany, the United States of America, Russia, the Kingdom of Sweden, the Kingdom of Norway, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, representatives of the OSCE Special Monitoring Mission



Місто має кілька європейських міст-партнерів на рівні муніципалітетів: міста Люблін, Кошице, Мішкольц.

The city has several European partner cities at the municipal level:

### Розпочато співпрацю / cooperation has started

з Міжнародною фінансовою корпорацією (IFC), Українським національним комітетом Міжнародної торгової палати (ICC Ukraine), проектом «Інтеркультурні міста».

with the International Finance Corporation (IFC), Ukrainian National Committee of the International Chamber of Commerce (ICC Ukraine), «Intercultural Cities» project.

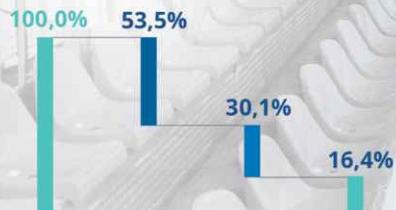
### Продовжується співпраця / continued cooperation

з Європейським інвестиційним банком (ЕІБ) у частині реалізації проекту «Модернізація системи теплопостачання міста Кривого Рогу (I етап)» і Європейським банком реконструкції та розвитку (ЕБРР) у частині реалізації проекту «Підвищення енергоефективності громадських будівель у м.Кривому Розі».

with the European Investment Bank (EIB) on implementing the project «Rehabilitation of heat supply system of Kryvyi Rih city (Stage I)», and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) on implementing the project «Improving the energy efficiency of public buildings in Kryvyi Rih».

## Будівництво / construction

Обсяг коштів, використаних на будівництво та проєктування об'єктів  
The amount of funds used for the construction and engineering of facilities



- Роботи з нового будівництва, реконструкції та технічного переозброєння  
New construction, reconstruction and technical re-equipment works
- Роботи з капітального ремонту  
Works on capital repairs
- Роботи з поточного ремонту  
Works on current repairs

## 7,0 МЛН ГРН / MLN UAH

Обсяг будівельних робіт, виконаних силами підприємств міста  
The scope of construction works performed with the use of resources of the city's enterprises



ЗАГАЛЬНА ПЛОЩА ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЖИТЛОВИХ БУДІВЕЛЬ, ПРИЙНЯТИХ У ЕКСПЛУАТАЦІЮ, ТИС. М<sup>2</sup>  
THE TOTAL AREA OF COMMISSIONED INDIVIDUAL RESIDENTIAL BUILDINGS, THOUSAND M<sup>2</sup>



## ЗАВЕРШЕНО БУДІВНИЦТВО COMPLETED CONSTRUCTION

централізовані системи водовідведення від Криворізького навчально-виховного комплексу №13, «Загальноосвітня школа I-II ступенів-дошкільний навчальний заклад (дитячий садок)» Криворізької міської ради Дніпропетровської області;

the centralized drainage system at Kryvyi Rih Educational Complex №13, «Secondary school of I-II degrees - preschool educational institution (kindergarten)» of Kryvyi Rih City Council of Dnipropetrovsk Oblast;

приміщення під амбулаторію Комунального некомерційного підприємства «Центр первинної медико-санітарної допомоги №2» Криворізької міської ради;

the premises for an outpatient clinic of Municipal Non-Profit Enterprise «Primary Health Care Center №2» of Kryvyi Rih City Council;

запасного футбольного поля з улаштуванням трибун та благоустроєм території стадіону «Металург» ДЮСШ №1 spare football field, including installing stadium stands and area improvement at the «Metallurg» stadium of the Sports School for Children and Youth №1

## ПРОДОВЖЕНО БУДІВНИЦТВО CONTINUED CONSTRUCTION

будівельно-монтажні роботи за проектом «Будівництво ділянки самопливного каналізаційного колектора від мкр. Сонячного»;  
construction and installation works within the project «Construction of a gravity sewer system from Soniachnyi microdistrict»;

будівництво за проектом «Реконструкція будівлі на вул. Красноярській, 9 під розміщення дошкільного навчального закладу»;  
construction under the project «Reconstruction of the building on 9 Krasnoiarska street, intended for a preschool educational institution»;

реконструкцію частини приміщень першого поверху Центру первинної медико-санітарної допомоги №4 під фільтр-бокс амбулаторії загальної практики – сімейної медицини №2 та приміщені під амбулаторію №2 «Центр первинної медико-санітарної допомоги №4» Криворізької міської ради з цілодобовим відділенням невідкладної допомоги  
partial reconstruction of the ground floor premises at the Primary Health Care Center №4 for the filter box of the general practice and family medicine outpatient clinic №2, and the premises for the outpatient clinic №2 of Primary Health Care Center №4 of Kryvyi Rih City Council with a 24-hour urgent care department

## РОЗПОЧАТО КАПІТАЛЬНИЙ РЕМОНТ OVERHAUL OF THE FOLLOWING HAS BEGUN

будівлі головного корпусу Комунального закладу «Криворізька інфекційна лікарня №1» Криворізької міської ради

buildings of the main block of Municipal Establishment «Kryvyi Rih Infectious Diseases Hospital №1» of Kryvyi Rih City Council

## 900,0 МЛН ГРН / MLN UAH

**Загальна сума, на яку вироблено продукції протягом 2019 року**

*The total amount for the goods produced in 2019*

**Зросли обсяги виробництва (у порівнянні з 2018 р.):**  
*There is the increase in production (against 2018):*

Борошна / flour	12%
кулінарних виробів / culinary products	23%
м'ясних напівфабрикатів / semi-finished meat products	36%
олії / oil	61%

**50**

**Кількість підприємств харчової промисловості**  
*Number of food industry enterprises*

**23**

**Торгові марки підприємств харчової промисловості міста Кривого Рогу**  
*Trademarks of the food industry enterprises of the city of Kryvyi Rih, number of trademarks*

**800**

**Кількість найменувати продукції, що виготовляється**  
*Number of product items which are produced*

**40%**

**Внесок малого й середнього підприємництва до бюджетного коштів**  
*Contribution of small and medium business to the city budget*

## 15 078,6 МЛН ГРН / MLN UAH

**Розрібний товарооборот суб'єктів господарювання-юридичних осіб**  
*Retail turnover of business entities*



**внесок малого та середнього підприємництва до бюджету міста**  
*introduction of small and middle management to the budget of the city*

**Збережено тенденції зниження податкового навантаження відсоткових розмірів ставок єдиного податку**

*The tendency of decreasing tax burden of the single tax rates of group I and group II is maintained*



## 63,8 ТИС. М<sup>2</sup> / THOUSAND M<sup>2</sup>

**Загальна площа приміщень, переданих підприємцям в оренду на суму 20,3 млн грн.**

*The total area of premises leased to entrepreneurs for the amount of UAH 20,3 million*

## 6,2 ТИС. М<sup>2</sup> / THOUSAND M<sup>2</sup>

**Загальна площа приміщень, переданих підприємцям у власність (приватизована)**

*Total area of premises transferred to entrepreneurs (privatized)*



## 542 ТИС.ГРН / THOUSAND UAH

**Надійшло коштів за договорами на розміщення пересувних тимчасових споруд для організації роботи сезонних ярмарків**

*Funds under contracts for the placement of mobile temporary structures for seasonal fairs*

**УСПІШНО ДІЄ ПРОГРАМА «КРОК НАЗУСТРІЧ БІЗНЕСУ»**  
*«STEP TOWARDS BUSINESS» PROGRAM IS SUCCESSFULLY OPERATING*

## 148,8 ТИС. ГРН

**Сума коштів, виплачена як часткова компенсація відсоткових ставок за кредитами для суб'єктів господарювання малого та середнього бізнесу**

*Amount paid as partial compensation of interest rates on loans for small and medium businesses*

**75%**

**Компенсація з міського бюджету**

*Compensation from the city budget from interest rates on loans*

**15**

**Кількість переможців програми**

*Number of program winners*

**23**

**Кількість збережених та створених нових робочих місць**

*Number of maintained and new jobs*

300

Кількість видів адміністративних послуг  
Types of administrative services

1 600 ОСІБ / PEOPLE

Кількість відвідувачів  
Number of visitors

щоденно / daily

414,8 ТИС. / THOUSAND UNITS

Кількість опрацьованих звернень офісами  
послуг органів місцевого самоврядування  
number of applications processed by local  
government service offices

Доступність адміністративних, інших публічних  
послуг забезпечено через:

- Availability of administrative and other public services is ensured through:
- 20** офісів Центру адміністративних послуг «Віза»,  
у тому числі 4 мобільні та 8 паспортних  
offices of the Center for provision of administrative services  
«Visa», including 4 mobile offices and 8 passport offices
  - 11** фронт-офісів реєстрації бізнесу  
й нерухомого майна  
front offices for business and real estate registration
  - 8** офісів з реєстрації місця проживання  
громадян  
offices for registration of citizens' places of residence
  - 2** бек-офіси реєстрації бізнесу й нерухомого майна  
back offices for business and real estate registration
  - 2** унікальні Мобільні офіси-трансформери проїхали  
дорогами міста більше 7 тис. км і обслугували  
понад 11,1 тис. криворіжців  
unique mobile offices-transformers travelled over 7,000 km on  
the city roads and served more than 11.1 thousand Kryvyi Rih  
residents

## ОСНОВНІ ДОЯГНЕННЯ ТА ЗДОБУТКИ: MAIN ACHIEVEMENTS AND ACCOMPLISHMENTS:

Офісами послуг органів місцевого  
самоврядування успішно реалізувались  
ініційовані міським головою Вілкулом Ю.Г.  
такі важливі для мешканців проекти:  
«ВІЗА МОБІЛЬНА»  
«ВАША DIGITAL ВІЗА»  
«ВІЗА ГАРЯЧА»

The offices of local self-government services  
successfully implemented projects initiated by the  
mayor Iurii Vilkul, which are crucial for residents:  
«VIZA MOBILE», «YOUR DIGITAL VIZA», «HOT VIZA»  
(provision of administrative services)



Розпочав роботу новий сервіс Центру –  
«ЗЕЛЕНЕ СВІТЛО»: доступні послуги з  
реєстрації (перереєстрації) транспортних  
засобів та видачі (обміну) посвідчень водія

A new service of the Center called «GREEN LIGHT»  
has started: services on registration (re-registration)  
of vehicles and issue (exchange) of driver licenses  
are available

## 2 МІСЦЕ / 2RD PLACE

Посів Центр адміністративних послуг «Віза»  
серед 57 ЦНАПів у містах та об'єднаних  
територіальних громадах України

Taken by the Center for Administrative Services «Visa»  
among 57 centers for administrative services provision in  
cities and united territorial communities of Ukraine

За даними Всеукраїнського моніторингу, що проводився  
у 2019 році Центром політико-правових реформ разом з  
партнерськими організаціями в рамках міжнародного  
проекту «Посилення ролі громадського суспільства у  
забезпеченні демократичних реформ і якості державної

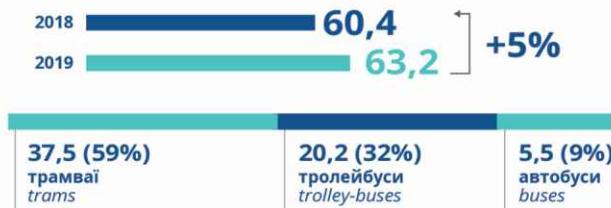
According to the All-Ukrainian monitoring conducted in 2019 by the  
Center for Political and Legal Reforms together with partner  
organizations within the international project «Strengthening the role  
of civil society in ensuring democratic reforms and the quality of the  
state power»

0 800 500 459

Телефон гарячої лінії Центру «Віза»  
«Visa» Center Hotline

## Транспорт / transport

### КІЛЬКІСТЬ ПАСАЖИРІВ, ПЕРЕВЕЗЕНИХ КОМУНАЛЬНИМ ЕЛЕКТРОТРАСПОРТОМ, МЛН ОСІБ NUMBER OF PASSENGERS TRANSPORTED BY PUBLIC ELECTRIC TRANSPORT, MLN PEOPLE



### КІЛЬКІСТЬ ПЕРЕВЕЗЕНИХ ПАСАЖИРІВ ПІЛЬГОВИХ КАТЕГОРІЙ, МЛН ОСІБ NUMBER OF BENEFIT-ENTITLED PASSENGERS TRANSPORTED, MLN PEOPLE



### ПОПОВНЕНО ПАРК КОМУНАЛЬНИХ АВТОБУСІВ ТА ЕЛЕКТРОТРАНСПОРТУ THE FLEET OF MUNICIPAL BUSES AND ELECTRIC VEHICLES HAS BEEN REPLENISHED

- у фінансовий лізинг придбано 10 автобусів на суму 20,2 млн грн;
- за кошти Європейського банку реконструкції та розвитку - 4 тролейбуси
- 10 buses for UAH 20,2 million purchased under financial leasing;
- 4 trolleybuses purchased using funds received from the European Bank for Reconstruction and Development

**Впроваджено нові автобусні маршрути загального користування, що мають кільцеві маршрути, - №1, №1а та №4**  
New public bus routes with ring routes №1, №1a and №4 were introduced



Кривий Ріг у цифрах і фактах / Kryvyi Rih - Facts and Figures



З метою впровадження автоматизованої системи обліку оплати проїзду та контролю за роботою пасажирського транспорту в режимі «реального часу» створено нове Комунальне підприємство «Центр електронних платежів» Криворізької міської ради».

In order to implement an automated record keeping system for fare payment and control of passenger transport operation in real time, a new utility company «Center for Electronic Payments» of Kryvyi Rih City Council was created.

### АЕРОПОРТ / AIRPORT:



- забезпечив переліт 20 тис. пасажирів;
- транспортував 33 тонни вантажу;
- обслугував 1 051 авіарейс
- has provided the flights for 20 thou. passengers
- 33 tons of cargo transported
- 1 051 flights served

Виконувалися міжнародні авіарейси до Арабської Республіки Єгипет (Шарм-Ель-Шейх) та Республіки Туреччини (Анталія).

*There were performed international flights to the Arab Republic of Egypt (Sharm El Sheikh) and the Republic of Turkey (Antalya).*

### 52,7 МЛН ГРН / MLN UAH

Обсяг коштів, виділений з міського бюджету аеропорту на закупівлю спеціальної техніки, будівництво огороження території та виготовлення необхідної проектно-кошторисної документації

*The amount of funds allocated from the city budget to the airport for the purchase of special equipment, construction of fencing and preparation of design and estimate documentation*

**387**

Кількість закладів освіти

Number of educational institutions

**152**

дошкільні  
preschool institutions

**40**

позашкільні  
out-of-school  
education facilities

**14**

професійно-технічні  
vocational schools

**1**

міжшкільне навчально-  
виробниче об'єднання  
inter-school training and  
production association

**146**

загальноосвітні  
secondary schools

**30**

вищі  
higher education  
institutions

**3**

оздоровчі дитячі табори  
children's health camps

**1**

інклюзивно-  
ресурсний центр  
inclusive resource center

**2,4 МЛРД ГРН / BLN UAH**

Обсяг витрат, спрямованих на утримання  
комунальних закладів освіти

The funds allocated for educational institutions



#### ВІДКРИТО / ORGANIZED:



дошкільний підрозділ у Криворізькому  
навчально-виховному комплексі №13;  
preschool unit in Kryvyi Rih educational  
complex №13;



дві додаткові групи на 55 місць в інших  
закладах;  
two additional groups for 55 seats;



на 13 збільшено кількість спеціальних  
груп для дітей з особливими освітніми  
потребами

the number of special groups for children with  
special educational needs was increased by 13

**30,0 ТИС. ОСІБ / THOUS. PEOPLE**

Кількість дітей початкових класів шкіл та дітей  
пільгових категорій, які безкоштовно харчувалися  
протягом року. З міського бюджету витрачено  
117,1 млн грн.

Number of primary school children and children of  
benefit-entitled categories, who were receiving free meals  
during the year. UAH 117,1 million was spent from the city  
budget

**126,5 МЛН ГРН / MLN UAH**

Обсяг коштів, спрямованих на капітальні ремонти  
в 101 закладі освіти та поточні ремонти в кожній  
освітній установі, а також на виготовлення  
проектно-кошторисної документації

The amount of funds allocated for major repairs in 101  
educational institutions and current repairs in each  
educational institution, as well as for the preparation of  
design and estimate documentation

**2019 РІК СТАВ РОКОМ ПРАКТИЧНОГО СТВОРЕННЯ  
НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ (НАДАЛІ - НУШ)**

**2019 WAS THE YEAR OF PRACTICAL CREATION OF THE NEW  
UKRAINIAN SCHOOL (HEREAFTER - NUS)**

- понад 800 учителів 2-3 класів та студенти-випускники  
Криворізького державного педагогічного університету пройшли  
курси підвищення кваліфікації;

- 511 учителів 1-2 класів відвідали додаткові тренінги  
за методикою LegoFoundation;

- у Всеукраїнському пілотному проекті «Сертифікація вчителів»  
успішно сертифіковані як новатори НУШ вчителі початкових  
класів 4 шкіл

- more than 800 teachers of 2-3 grades and graduate students of Kryvyi Rih  
State Pedagogical University took advanced training courses;

- 511 teachers of grades 1-2 attended additional trainings following the  
LegoFoundation method;

- Primary school teachers of four schools were successfully certified as NUS  
innovators within the All-Ukrainian pilot project «Teacher Certification»

## 48 ОД. / UNITS

Мережа закладів охорони здоров'я комунальної власності  
The network of health care institutions комунальної власності

**13**  
багатопрофільних лікарень  
*multi-specialty hospitals*

**7**  
центрів первинної  
медико-санітарної допомоги  
*centers of primary health care*

**1**  
пологовий будинок  
*maternity hospital*

**8**  
стоматологічних поліклінік  
*dental clinics*

**1**  
поліклініка  
*polyclinic*

**3**  
дитячі лікарні  
*children's hospitals*

**1**  
перинатальний центр  
*perinatal center*

**4**  
диспансери  
*dispensaries*

станції швидкої медичної допомоги та переливання крові, медико-генетичний центр, міська інфекційна лікарня, Центр здоров'я, центр профілактики та боротьби зі СНІДом, Будинок дитини, З дитячі санаторії та державна лікарня Криворізького міського управління ГУМВС України в Дніпропетровській області, Комунальне підприємство «Фармація», науково-дослідний інститут промислової медицини, медичний коледж, училище підвищення кваліфікації

*construction of three ambulance and blood transfusion stations, medical and genetic center, city infectious disease hospital, health center, center for AIDS prevention and control, orphanage, 3 children's sanatoriums and state hospital of Kryvyi Rih city administration of General Office of Ministry of Internal Affairs of Ukraine in Dnipropetrovsk Oblast, communal enterprise «Pharmacy», research institute of industrial medicine, medical college, school of advanced training objects*

## 241 ОД. / UNITS

Мережа закладів охорони здоров'я приватної власності  
*Private property healthcare network*

**77**  
закладів з юридичною  
формою власності  
*legal entity enterprises*

**164**  
 медичних кабінетів фізичних  
осіб-підприємців  
*medical offices of individual entrepreneurs*

Первинна ланка медичної допомоги міста завершила етап реформування, стала самостійною та отримує фінансування з Національної служби здоров'я України (НСЗУ).

*The city's primary health care unit has completed the reform phase, become independent and receives funding from the National Health Service of Ukraine (NHSU).*

**ВІДРЕМОНТОВАНО ТА ВІДКРИТО 4 АМБУЛАТОРІЙ  
ЗАГАЛЬНОЇ ПРАКТИКИ – СІМЕЙНОЇ МЕДИЦИНІ**  
**4 OUTPATIENT CLINICS OF GENERAL PRACTICE OF FAMILY MEDICINE WERE REPAIRED AND OPENED**

КНП «ЦПМСД №4» КМР / communal non-profit enterprise (CNE) of «Primary Health Care Center №4» of Kryvyi Rih City Council («PHCC» КСС)  
вул.Ювілейна, 8а / 8a Yuvileyna Street

для 10 166 осіб  
for 10 166 people

КНП «ЦПМСД №4» КМР / CNE «PHCC №4» of KCC  
вул. Шмаківська, 15 / 15 Shmakivska street

для 3 934 осіб  
for 3 934 people

КНП «ЦПМСД №6» КМР / CNE «PHCC №6» of KCC  
вул. Переяславська,18/38 / 18/38 Pereyaslavskaya street

для 1 734 осіб  
for 1 734 people

КНП «ЦПМСД №3» КМР / KNP «CPMSD №3» KMR  
мкрн. 7-й Зарічний, 9-а / 7th Zarichny, 9th

для 12 044 осіб  
for 12 044 people

## РОЗПОЧАТО / WE STARTED

масштабну реконструкцію Комунального некомерційного підприємства «Криворізька міська лікарня №10» Криворізької міської ради / large-scale reconstruction of the Communal Non-Commercial Enterprise «Kryvyi Rih City Hospital №10» of Kryvyi Rih City Council

## ОБСЯГ КОШТІВ, СПРЯМОВАНІЙ НА ВИКОНАННЯ

THE AMOUNT OF FUNDS ALLOCATED FOR

міжгалузевої комплексної програми  
«Здоров'я нації» / the cross-sector comprehensive program «Health of the Nation»



комплексної програми «СТОП-інфаркт» / the city comprehensive program «STOP heart attack»



## 05.10.2019

підписано меморандум, відповідно до якого планується збудувати сучасний лікувальний заклад онкологічного профілю  
a Memorandum was signed on building a modern oncology treatment facility

## 308,8 МЛН ГРН / MLN UAH

Загальний обсяг фінансування, спрямований на забезпечення виконання Програми соціального захисту окремих категорій мешканців м. Кривого Рогу на 2017-2022 роки

*Ensuring the implementation of the Program for social protection of certain resident categories of Kryvyi Rih for 2017-2022*

## 181,8 МЛН ГРН / MLN UAH

Загальна сума коштів міського бюджету, на яку надано різні види матеріальних допомог, компенсацій, пільг майже 170 тис. мешканцям

*Total amount of city budget funds, allocated for different kinds of financial aid, compensations, benefits for nearly 170 000 residents*

### ЗБІЛЬШЕНО / WE INCREASED:

суму щомісячної матеріальної допомоги членам сімей загиблих (померлих) учасників АТО/ООС або тих, що пропали безвісти чи перебувають у полоні, з 300 грн. до розміру прожиткового мінімуму

*the amount of monthly financial support to family members of the dead (deceased) members of the Anti-Terrorist Operation/ Joint Forces Operation, or those missing or in captivity, from UAH 300 to the size of the subsistence minimum*

### УПЕРШЕ / FOR THE FIRST TIME:

всі сім'ї, які виховують дітей з інвалідністю чи онкохворих дітей, отримали з міського бюджету допомогу в розмірі 5 тис. грн. на кожну дитину (усього 2 527 дітей, на суму 12,6 млн грн)

*all families raising children with disabilities or children with cancer received assistance for the amount of UAH 5,000 from the city budget for each child. (a total of 2,527 children for a total of UAH 12,6 million)*

### ПРИДБАНО / WE PURCHASED:

ще один спеціалізований транспортний засіб (на кінець 2019 року їх кількість складає 3) для надання послуг «соціального таксі»

*one specialized vehicle to provide «social taxi» services (there are 3 units in total as of the end of 2019)*

### 270 осіб / people

Кількість осіб, яким надано послуги

*Number of passengers who received services*

## 4,2 МЛН ГРН / MLN UAH

Сума, надана Комунальній установі «Центр соціальної реабілітації дітей з інвалідністю» Криворізької міської ради для реабілітації 40 дітей з інвалідністю, а також 59 дітям, які належать до «групи ризику»

*The amount provided to the Communal Establishment «Center for Social Rehabilitation of Children with Disabilities» of Kryvyi Rih City Council for the rehabilitation of 40 children with disabilities, as well as 59 children in the «risk group»*

### 8

Кількість комунальних установ «Територіальний центр соціального обслуговування (надання соціальних послуг)»

*Communal Establishment «Territorial Center for Social Services (provision of social services)»*

### 20 тис. осіб / thous. people

Кількість пенсіонерів і осіб з інвалідністю,

яким надано соціальні послуги

*Number of pensioners and persons with disabilities who received social services*

### 2,5 МЛН / mln

Кількість наданих соціальних послуг

*Number of social services provided*

## 71,7 МЛН ГРН / MLN UAH

Загальна сума, отримана з міського бюджету 143 тис. мешканцями міста для часткової компенсації за тепло- або водопостачання та водовідведення

*The total amount allocated from the city budget for 143 thousand city residents to partially compensate heat and water supply, water drainage services*

## 940 ОСІБ / PEOPLE

Кількість літніх людей, які отримали навички володіння комп’ютером та використання мережі Інтернет у рамках реалізації проекту «Університет третього віку»

*Number of elderly people who acquired computer and Internet skills within the project «University of the Third Age»*

## **191,5 МЛН ГРН / MLN UAH**

**Загальний обсяг коштів з бюджету, профінансований на заходи у сфері благоустрою**  
*The total of funds used in 2019 for greening activities in the city*



### **ВИКОНАНО / WE COMPLETED:**

- **капітальні та поточні ремонти на 17 об'єктах благоустрою / overhauls and current repairs at 17 facilities**

### **ПРИДБАНО / WE PURCHASED:**

- 5 туалетів модульного типу / 5 toilets of modular type;
- 7 громадських вбирален з водонепроникним вигребом / 7 public toilets with waterproof cesspool;
- 318 лавок та 224 урни / 318 benches and 224 trash cans;
- та встановлено елементи майданчиків для вигулу собак у п'яти районах міста / and elements of dog walking areas have been established in five districts of the city;
- необхідні засоби малої механізації для благоустрою та озеленення міста / necessary means of small mechanization for territory improvement and greening of the city

### **УСТАНОВЛЕНО / WE INSTALLED:**

- елементи для 61 дитячого та спортивного майданчика / elements for 61 playgrounds and sports grounds

## **368,9 МЛН ГРН / MLN UAH**

**Загальна сума коштів, освоєна у 2019 році галузю дорожньо-мостового господарства**  
*Total amount of funds used for road and bridge sector in 2019*



### **ВИКОНАНО / WE COMPLETED:**

- поточний ремонт доріг загальною площею 298,3 тис. м<sup>2</sup> / current repair of roads with a total area of 298,3 thousand m<sup>2</sup>;
- нанесення 41,9 км та 5 161 м<sup>2</sup> дорожньої розмітки / application of 41,9 km and 5,161 m<sup>2</sup> of road markings;
- установлення 296 решіток і 86 люків на дощової каналізації / installation of 296 gratings and 86 hatches on the rain sewer system;
- ремонт 116 горловин оглядових колодязів / repair of 116 waterholes

## **104,9 МЛН ГРН / MLN UAH**

**Загальна сума коштів, направлена у 2019 році на заходи з озеленення території міста**  
*The total amount of funds used in 2019 for the city landscape and gardening activities*



### **19 тис.га / тис.га**

**Загальна площа об'єктів озеленення міста**  
*The total area of greening territories in the city*

## **233,5 МЛН ГРН / MLN UAH**

**Загальна сума коштів направлена на заходи з упровадження житлової політики**  
*The total amount of funds allocated for measures to implement housing policy*



### **612 (75)**

**Кількість створених ОСББ (у т.ч. у 2019 році)**  
*The number of new condominium associations (including 2018)*

### **ЗДІЙСНЕНО / WE IMPLEMENTED:**

- **капітальний ремонт конструктивних елементів 13 житлових будинків, мешканцями яких створено ОСББ / overhaul of structural elements of 13 residential buildings, the inhabitants of which established housing communities**

### **ВІДРЕМОНТОВАНО / WE REPAIRED:**

- **покрівлі 10 будинків, внутрішньобудинкові системи тепlopостачання 3 будинків та електропостачання 1 будинку / roofs of 10 houses, indoor heating systems of 3 houses and electricity supply of 1 houses**

### **ВИКОНАНО / WE OVERHAULED:**

- **капітальний ремонт 100 ліфтів / 100 elevators**

### **ПРИДБАНО / WE PURCHASED:**

- **120 контейнерних систем для розміщення контейнерів для збору твердих побутових відходів / 120 container systems to accommodate containers for solid waste collection**

### **ПРОВЕДЕНО / WE CONDUCTED:**

- **технічну інвентаризацію та паспортизацію 200 контейнерних майданчиків і капітальний ремонт 51 такого майданчика / technical inventory and certification of 200 container sites and overhauled 51 such sites**

## **76,7 МЛН ГРН / MLN UAH**

**Загальна сума коштів освоєна у 2019 році на зовнішнє освітлення**

*Total amount of funds used for outdoor lighting in 2019*

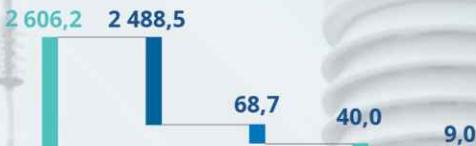


### **ВИКОНАНО / WE PERFORMED:**

- заміну майже 30 тис. ламп, 5,2 тис. світильників, 90,8 км кабельно-проводникової продукції та 113 опор / replacement of almost 30 000 lamps and 5 200 lanterns, 90,8 km of cable and wire, 113 poles;
- монтаж 300 світильників над 61 нерегульованим пішохідним переходом для додаткового їх освітлення / installation of 300 luminaires over 61 unregulated pedestrian crossings for additional lighting;
- заміну 613 світлофорних ламп та 30 світлодіодних матриць, наладку 22 дорожніх контролерів управління світлофорами об'єктами, фінансування обслуговування світлофорів / replacement of 613 traffic light lamps and 30 LED matrices, adjustment of 22 traffic controllers for traffic light facilities, financed monthly, quarterly and semi-annual maintenance of traffic lights and other works;
- поточний ремонт 14 та капітальний ремонт 2 світлофорних об'єктів / current repairs of 14 traffic light objects and overhaul of 2 traffic light objects;
- будівництва трьох нових світлофорних об'єктів / construction of three traffic light facilities

## 2 606,2 МЛН ГРН / MLN UAH

**Обсяг коштів, направлених на реалізацію природоохоронних заходів Міської екологічної програми в 2019 році**  
*The amount of funds allocated for implementation of environmental protection measures of the City ecological program in 2019*



- власні кошти промислових підприємств; *industrial enterprises' own funds;*
- кошти міського фонду охорони навколишнього природного середовища; *funds from municipal environment protection fund;*
- кошти міського бюджету; *city budget funds;*
- кошти державного бюджету *state budget funds*

28

**Кількість автоматизованих постів спостереження за станом якості атмосферного повітря у місті**  
*The number of automated air quality monitoring stations in the city*

Пости №3 (вул. Дніпровське шосе) та №4 (вул. Володимира Великого, 32) дообладнано метеостанціями, що дозволяє за напрямком вітру конкретизувати підприємство, яке негативно впливає на якість повітря  
*Stations №3 (Dniprovske Shose Street) and №4 (32 Volodymyra Velykoho Street) have been equipped with meteorological stations, which can use the wind direction to identify which enterprise is negatively affecting air quality.*

У 2019 році забезпечено доступ мешканців міста до даних 18 постів (5 - міські та 13 - підприємств):  
*In 2019, access to the data of 18 automatic air quality stations (5 city and 13 enterprises stations) was provided to the city residents:*

KRMISTO.GOV.UA

модуль «ЕКОМОНІТОРИНГ»  
*«ECOMONITORING» module*

**Обсяги викидів (скидів) забруднюючих речовин у 2019 році / volumes of emissions (discharges) of pollutants in 2019:**

## 140,7 МЛН ГРН / MLN UAH

**Загальна сума витрат промислових, комунальних підприємств та бюджетних закладів міста, на яку виконано заходи з енергоефективності**  
*Total amount of expenses of industrial, municipal enterprises and publicly funded institutions of the city for implementation of energy efficiency measures*

## 52,9 ТИС. ТОНН УМОВНОГО ПАЛИВА (132,6 МЛН ГРН) / THUS. TONS OF STANDARD FUEL (132,6 MLN UAH)

**Заощаджено промисловими, комунальними підприємствами та бюджетними закладами міста в результаті виконання заходів з енергоефективності (на загальну суму 140,7 млн грн)**

*Saved by industrial, municipal enterprises and budgetary institutions of the city as a result of energy efficiency measures (for the total amount of UAH 14,7 million)*



## 2,0 МЛН ГРН / MLN UAH

**Сума коштів, направлена з міського бюджету на відшкодування «теплих» кредитів, отриманих ОСББ та ЖБК для впровадження загальнобудинкових енергоефективних заходів**

*The amount of funds allocated from the city budget to repay «warm loans» received by associations of co-owners of multi-storey buildings and housing cooperatives for the implementation of general energy efficiency measures*

57 од. / units

Кількість «теплих» кредитів  
*Number of «warm loans»*

11 млн грн / mln UAH

Загальна сума кредитних коштів  
*The total amount of loan funds*

середній розмір відшкодування, тис. грн.  
*the average amount of compensation, thousand UAH*



● 93,2 млн м<sup>3</sup> у водойми  
*million m<sup>3</sup> into water*

● 269,9 тис. тонн у повітря  
*thous. tons to the air*

● 240 млн тонн промислові відходи  
*mln tons industrial waste*

**100**

Кількість закладів і установ культури  
Number of cultural institutions

Серед них / Including:

**12**  
палаці  
*cultural centers*

**18**  
мистецькі школи  
*art schools*

**1**  
міський виставковий зал  
*city exhibition hall*

**1**  
музичний коледж  
*music college*

**46**  
 масових бібліотек  
*public libraries*

**3**  
театри  
*theaters*

**1**  
історико-краєзнавчий музей  
*historical museum*

**1**  
державний цирк  
*state circus*

**17,9 МЛН ГРН / MLN UAH**

Сума коштів бюджету розвитку, направлена  
на проведення робіт з капітального ремонту  
закладів культури

The budget funds for development allocated for  
capital repairs of cultural institutions

**32**

Кількість проведених різновидів творчих  
фестивалів та конкурсів протягом 2019 року  
Number of various creative festivals and competitions  
held in 2019

**35 тис. осіб / thous. people**

Кількість відвідувачів вищезазначених заходів  
Number of visitors to the above mentioned events

**200 од. / units**

Кількість залучених кращих творчих колективів  
з різних куточків України та зарубіжжя  
Number of the best creative teams from different parts  
of Ukraine and abroad

**55 ТИС. ОСІБ / THOUS. PEOPLE**

Кількість жителів міста, які ознайомилися з музеїними  
колекціями та експонатами Комунального закладу культури  
«Міський історико-краєзнавчий музей»  
Number of residents and guests of the city who visited the museum  
collections and exhibits of the Municipal Institution of Culture  
«City Museum of Local History and Nature»

**35** аматорських творчих колективів Палаців  
культурі міста стали переможцями 29 все-  
українських та 30 міжнародних фестивалів;  
*amateur creative groups from the Palaces of Culture  
of the city won 29 national and 30 international  
festivals;*

**9** аматорських колективів підтвердили почесні  
звання «народний» і «зразковий»;  
*amateur groups confirmed the honorary titles  
«People's» and «Exemplary»;*

**3** колективам присвоєно звання «зразковий»  
*three groups awarded the «Exemplary» title*

**ВІДРОДЖЕНО УНІКАЛЬНИЙ МИСТЕЦЬКИЙ  
ПРОЄКТ – ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ  
ТЕАТРАЛЬНО-ПЛАСТИЧНОГО МИСТЕЦТВА**  
**THE UNIQUE ART PROJECT ALL-UKRAINIAN FESTIVAL OF  
THEATER AND PLASTIC ARTS HAS BEEN REVIVED**

У масштабному заході, що проходив у Комунальному  
підприємстві «Криворізький академічний міський театр  
музично-пластичних мистецтв «Академія руху» Криворізької  
міської ради, взяли участь провідні українські театри з міст  
Києва, Харкова, Запоріжжа, Дніпра, Калуша, Херсона, гості  
з Республіки Вірменії та Польщі.

*Leading Ukrainian theaters took part in a large-scale event held at Kryvyi Rih  
Academic City Theater of Musical and Plastic Arts «Academy of Movement»  
of Kryvyi Rih City Council. Among them were theaters from Kyiv, Kharkiv,  
Zaporizhia, Dnipro, Kalush, Kherson, guests from the Republic of Armenia  
and the Republic of Poland.*

**226**

Кількість загальноміських виставок та екскурсій, проведених у  
Комунальному закладі культури «Міський виставочний зал»  
Криворізької міської ради

*Number of city exhibitions and tours held by the Municipal Institution  
of Culture «City Exhibition Hall» of Kryvyi Rih City Council*

**48 тис. осіб / thous. people**

Кількість відвідувачів виставочного залу  
number of the exhibition hall visitors

**689**

Кількість постановок та вистав, що подарували  
Криворізькі театри подарували глядачам

*The number of productions and performances presented by theatres  
of Kryvyi Rih to the audience*

**87,5 тис. осіб / thous. people**

Кількість відвідувачів заходів  
Number of visitors of the events

**2,5 тис. осіб / thous. people**

Кількість відвідувачів-глядачі пільгової категорії  
Number of benefit-entitled visitors and spectators

**КРИВИЙ РІГ - ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ МІСТО,  
ЩО ОТРИМАЛО ЗВАННЯ «ЄВРОПЕЙСЬКЕ МІСТО  
СПОРТУ 2020»**

від Асоціації Європейських столиць і міст спорту, офіційне  
оголошення якого відбулося 10 грудня в приміщенні Європарла-  
менту в м. Брюсселі

**KRYVYI RIH IS THE FIRST UKRAINIAN CITY TO RECEIVE  
THE TITLE «EUROPEAN CITY OF SPORT 2020»**

from the European Capitals and Cities of Sport Federation, the official  
announcement of which took place on December 10 at the European  
Parliament in Brussels.

**НА СЬОГОДНІ ДЛЯ РОЗВИТКУ ГАЛУЗІ В МІСТІ ЗАДІЯНО  
THE FOLLOWING ARE INVOLVED IN THE DEVELOPMENT OF  
SPORTS IN THE CITY**

- 17 стадіонів / stadiums;
- 15 плавальних басейнів / swimming pools;
- 234 спортивні зали / gyms;
- 215 приміщень для фізкультурно-оздоровчих  
занять / rooms for fitness classes;
- 887 спортивних майданчиків / sports  
grounds;
- 2 криті споруди зі штучним льодом / indoor  
facilities with artificial ice;
- автодром «Кривбас-Екстрім» / autodrom  
«Kryvbas-Extreme»

**ОРГАНІЗАЦІЮ ФІЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВЧИХ  
І СПОРТИВНО-МАСОВИХ ЗАХОДІВ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ  
THE ORGANIZATION OF PHYSICAL EDUCATION AND  
SPORTS EVENTS IS PROVIDED BY**

- 141 спортивний клуб, колективи фізичної  
культури промислових підприємств і організа-  
цій / 141 sports clubs, physical education teams of  
industrial enterprises and organizations;
- фізкультурно-оздоровчі клуби / sports and health  
clubs;
- фітнес-центри за місцем проживання та  
громадські організації фізкультурно-спортив-  
ної спрямованості / fitness centers at the place of  
residence and public organizations of physical education  
and sports nature;
- 18 закладів вищої освіти / 18 higher education  
institutions;
- 143 заклади загальної середньої освіти /  
143 general secondary schools;
- 151 заклад дошкільної освіти / 151 preschool  
institutions

**1,2 ТИС. ОСІБ / THOUS. PEOPLE**

Кількість фахівців з фізичної культури та спорту,  
які працюють у вищезазначених організаціях і  
закладах

The number of specialists in physical education and sports  
who work in the above mentioned organizations and  
institutions

**130,0 тис. осіб / thous. people**

Залучено до участі в фізкультурно-оздоровчих заходах  
Involved in physical education and health activities

**28,0 тис. осіб / thous. people**

Залучено до заняття спортивною діяльністю  
involved in sports activities

**998,0 МЛН ГРН / MLN UAH**

Загальна сума заохочувальних стипендій  
за рахунок міського бюджету, які отримали  
100 осіб, з них 58 спортсменів та 42 тренери

The total amount of incentive scholarships from the  
city budget given to 100 people, including 58 athletes  
and 42 coaches

**КІЛЬКІСТЬ СПОРТИВНИХ ЗМАГАНЬ,  
ПРОВЕДЕНИХ ЗА ВИДАМИ СПОРТУ  
NUMBER OF SPORTS COMPETITIONS HELD,  
BY SPORTS TYPE**



**ПІДГОТОВЛЕНО / TRAINED:**

**16 майстрів спорту України**  
Masters of Sports of Ukraine

**225 кандидатів у майстри спорту України**  
Candidates Master of Sports of Ukraine

## Сім'я, молодь, діти / family, youth, children

### 180,0 ТИС. ОСІБ / THOU. PEOPLE

Кількість молодих громадян, які проживають у місті  
Number of young people who live in the city

14 - 35 років / years



### 4 174

Кількість багатодітних сімей  
Number of families with many children

### 14 079 ОСІБ / PEOPLE

Кількість дітей, які виховуються  
в багатодітних сім'ях  
Number of children in families with many  
children

### 2 КВАРТИРИ / APARTMENTS

Придбано коштом міського бюджету з метою  
поліпшення житлових умов молодих сімей  
Acquired at the expense of the city budget in order  
to improve the living conditions of young families

Звання «Мати – героїня» мають 196 жінок,  
8 жінок отримали його у 2019 році.

196 women have been awarded «Mother-heroine» title,  
including eight women who received the title in 2019.

### КІЛЬКІСТЬ УСИНОВЛЕНІХ ДІТЕЙ, ОСІБ

NUMBER OF CHILDREN ADOPTED, PEOPLE



СТВОРЕНО  
ESTABLISHED:



2 дитячі будинки сімейного типу та  
3 прийомні сім'ї, до яких улаштовано  
32 дитини / 2 family-type children's homes  
and

### 40,0 ТИС. ОСІБ / THOUS. PEOPLE

Кількість дітей, охоплених улітку різними  
формами оздоровлення та відпочинку  
The number of children provided with various  
forms of summer rest and recreation

### 4,0 ТИС. ОСІБ / THOUS. PEOPLE

Кількість дітей пільгових категорій, оздоровле-  
них у трьох дитячих таборах, що перебувають  
у комунальній власності міста  
Number of benefit-entitled children rehabilitated in  
3 municipal children camps

### **Для нотаток / *for notes***

**Для нотаток / for notes**

ВІДКРИТИ ДО СПІВПРАЦІ:  
РАДІ ГОСТЯМ, ПІДТРИМУЄМО  
СПІВВІТЧИЗНИКІВ!

WE ARE OPEN TO COOPERATION,  
WELCOME GUESTS, AND SUPPORT  
FELLOW CITIZENS!

KRYVYI  
RIH



CORNUCOPIA  
OF YOUR  
OPPORTUNITIES

Виконком Криворізької міської ради  
пл. Молодіжна, 1, м. Кривий Ріг, 50101  
тел.: +38 (0564) 92-20-18  
факс: +38 (056) 493-07-69  
e-mail: [mvk99@kr.gov.ua](mailto:mvk99@kr.gov.ua)

*Executive Committee of Kryyyi Rih City Council  
1, Molodizhna Sq., Kryyyi Rih,  
tel.: +38 (0564) 92-20-18  
fax: +38 (056) 493-07-69  
e-mail: [mvk99@kr.gov.ua](mailto:mvk99@kr.gov.ua)*

Управління економіки виконкому  
Криворізької міської ради  
тел.: +38 (0564) 92-03-38  
факс: +38 (0564) 92-13-72  
e-mail: [u.economy@kr.gov.ua](mailto:u.economy@kr.gov.ua)

*Department of Economics of the Executive Committee  
of Kryyyi Rih City Council  
tel.: +38 (0564) 92-03-38  
fax: +38 (0564) 92-13-72  
e-mail: [u.economy@kr.gov.ua](mailto:u.economy@kr.gov.ua)*